



Z - Fold

尺寸：420\*95mm；105G双铜+四色+381U+K+双面印刷，折后尺寸：70\*95mm

| Illustration  | Overview  | Attention  | GR:  | RU: |
|---|---|--|--|-----|
| <p><b>IT - Illustrazione FR - Illustration ES - Ilustración GR - Ανακρίσηση TR - İllustrasyon DE - Illustration NL - Illustratie RU - иллюстрация AR - توضيح</b></p> <p>USB C Lightning</p>                       | <p><b>IT - Sintesi FR - Un aperçu ES - Visión general GR - Σφραγική Εικόνα TR - Genel bakış DE - Überblick NL - Overzicht RU - Общая информация AR - دواعى نظر</b></p> <p><b>EN</b> 1. Charge your iPhone, iPad, or iPod touch when it's connected to a USB-C port. 2. Fast charge your iPhone or iPad. 3. Sync your iPhone, iPad, or iPod touch or import your photos when connected to a USB-C port on your Mac or PC. 4. Charge a Siri Remote when it's connected to a USB-C port on a Mac, PC, or USB-C charger. 5. Charge Apple accessories like a Magic Mouse, Magic Keyboard, or Magic Trackpad. 6. Use your iPhone or iPad as a Personal Hotspot when connected over a USB-C to Lightning cable.</p> <p><b>IT</b> 1. Caricare il tuo iPhone, iPad o iPod touch quando è collegato a una porta USB-C. 2. Ricarica velocemente il tuo iPhone o iPad. 3. Sincronizzare il tuo iPhone, iPad o iPod touch o importare foto quando è collegato a una porta USB-C sul Mac o sul PC. 4. Caricare un telecomando Siri Remote quando è collegato a una porta USB-C sul Mac o sul PC o a un caricabatteria USB-C. 5. Caricare accessori Apple come Magic Mouse, Magic Keyboard o Magic Trackpad. 6. Usare iPhone o iPad come hotspot personale quando è collegato con un cavo da USB-C a Lightning.</p> <p><b>FR</b> 1. Chargez votre iPhone, votre iPad ou votre iPod touch lorsqu'il est connecté à un port USB-C. 2. Chargez rapidement votre iPhone ou iPad. 3. Synchronisez votre iPhone, votre iPad ou votre iPod touch ou importez vos photos lorsque l'appareil est branché à un port USB-C sur votre Mac ou votre PC. 4. Chargez un télécommande Siri Remote lorsqu'il est connecté à un port USB-C sur un Mac, un PC ou un chargeur USB-C. 5. Chargez des accessoires Apple comme une Magic Mouse, un Magic Keyboard ou un Magic Trackpad. 6. Utilisez le partage de connexion avec votre iPhone ou votre iPad lorsqu'il est branché avec un câble USB-C vers Lightning.</p> | <p><b>IT - Attenzione FR - Attention ES - Atención GR - Προσοχή TR - Uyarı DE - Achtung NL - Aandacht RU - Внимание AR - عناية</b></p> <p><b>EN:</b> Read <b>all</b> the instructions before using the product. Do not subject the product to direct sun and high temperatures. Do not place on a surface that is wet from water or cleaning solvents. Do not puncture, throw, drop, bend or modify. Stop using the product when it generates unusual smell, heating, distortion of any other abnormalities. Please keep it out of the reach of children</p> <p><b>IT:</b> Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Non sottoporre il prodotto al sole diretto e alle alte temperature. Non posizionare su una superficie bagnata dall'acqua o detergente. Non forare, lanciare, lasciare cadere, piegare o modificare. Smettere di usare il prodotto quando genera odore insolito, riscaldamento, distorsione di altre anomalie. Mantenere fuori dalla portata dei bambini.</p> <p><b>FR:</b> Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le produit. Ne placez pas l'appareil sur une surface mouillée d'eau ou de solvants de nettoyage. Ne pas percer, jeter, laisser tomber, plier ou modifier. Arrêtez d'utiliser le produit lorsqu'il génère une odeur inhabituelle, un échauffement, une distorsion de toute autre anomalie. Veuillez le garder hors de la portée des enfants.</p> <p><b>ES:</b> Lea todas las instrucciones antes de usar el producto. No someta el producto a sol directo y altas temperaturas. No coloque sobre una superficie que esté mojada con agua o disolventes de limpieza. No pinchar, tirar, dejar caer, doblar o modificar. Deje de usar el producto cuando genere olor inusual, calentamiento, distorsión de cualquier otra anomalía. Por favor, manténgalo fuera del alcance de los niños.</p> | <p><b>GR:</b> Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Μην υποβάλλετε την προϊόν σε άμεσο ήλιο και σε υψηλές θερμοκρασίες. Μην τοποθετείτε πάνω σε μία επιφάνεια που είναι υγρή από το νερό ή τον καθαρισμό διαλύτες. Μην τρυπείτε, ρίξετε, πτώσει, λυγίσετε ή τροποποιείτε. Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν, όταν αυτό παράγει μια ασυνήθιστη μυρωδιά, θέρμανση, παραμόρφωση οποιουδήποτε άλλων ανωμαλιών. Παρακολουείτε να το κρατήσετε μακριά από τα παιδιά.</p> <p><b>RU:</b> Прочитайте все инструкции перед использованием продукта. Не подвергайте продукта воздействию прямых солнечных лучей и высоких температур. Не размещайте на поверхности, которая мокрая от воды или чистящих растворов. Не прокалывайте, не бросайте, не сгибайте и не изменяйте. Прекратите использование продукта, когда он вызывает необычный запах, нагрев, искажение любых других аномалий. Пожалуйста, храните его в недоступном для детей месте.</p> |     |
| <p><b>EN - Cable Length IT - Lunghezza del cavo FR - Longueur de câble ES - Longitud del cable GR - Μήκος καλωδίου TR - Kablo uzunluğu DE - Kabellänge NL - Kabellengte RU - Длина кабеля AR - طول الكابل</b></p> | <p><b>EN - Weight IT - Peso FR - Poids ES - Peso GR - Βάρος TR - Ağırlık DE - Gewicht NL - Gewicht RU - Вес AR - وزن</b></p>  | <p><b>EN - Model No. IT - Modello N. FR - Numéro de modèle ES - No. de Modelo GR - Αριθμός Μοντέλου TR - Model No. DE - Modell N. NL - Modelnr. RU - Модель №. AR - رقم النموذج</b></p>  | <p><b>AR:</b> اقرأ جميع التعليمات قبل استخدام المنتج. لا تعرض المنتج على سطح مبلل بالماء أو التنظيفات. لا تقم بالثقب أو الترميز أو الإسقاط أو التعديل. توقف عن استخدام المنتج عندما يولد رائحة غير طبيعية، ارتفاع درجة الحرارة، أو تحصل تشوهات أخرى. يرجى الاحتفاظ بها بعيدا عن متناول الأطفال.</p>  |     |

Back

| Warranty  | GR:  | RU:  |
|---|--|--|
| <p><b>IT - Garanzia FR - Garantie ES - Garantía GR - Εγγύηση TR - Garanti DE - Garantie NL - Garantie RU - Гарантия AR - الضمان</b></p> <p><b>EN</b> This product is under warranty for the period of 24 months from the purchase date. Please check your warranty policy on our website.</p> <p><b>IT</b> Questo prodotto è in garanzia per il periodo di 24 mesi dalla data di acquisto. Si prega di controllare la politica di garanzia sul nostro sito web.</p> <p><b>FR</b> Ce produit est sous garantie pour une période de 24 mois à compter de la date d'achat. Veuillez vérifier votre politique de garantie sur notre site Web.</p> <p><b>ES</b> Este producto está en garantía por el período de 24 meses a partir de la fecha de compra. Por favor revise su política de garantía en nuestro sitio web.</p> <p><b>GR</b> Αυτό το προϊόν είναι από την εγγύηση για το χρονικό διάστημα των 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Παρακολουείτε να ελέγξετε την πολιτική εγγύηση σας στην ιστοσελίδα μας.</p> <p><b>TR</b> Bu ürün, satın alma tarihinden itibaren 24 aylık garanti kapsamındadır. Lütfen web sitemizdeki garanti politikamızı gözden geçirin.</p> <p><b>DE</b> Für dieses Produkt gilt eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum. Bitte überprüfen Sie Ihre Garantiebedingungen auf unserer Website.</p> <p><b>NL</b> Dit product valt onder de garantie gedurende een periode van 24 maanden vanaf de aankoopdatum. Controleer uw garantiebeleid op onze website.</p> <p><b>RU</b> Этот продукт находится под гарантией в течение 24 месяцев с даты покупки. Пожалуйста, проверьте свою политику гарантии на нашем веб-сайте.</p> | <p><b>GR:</b> Σωστή Ρύθμιση Για το Παρόν Προϊόν<br/>Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα σε όλη την ΕΕ. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση των αποβλήτων, ανακυκλώστε την υλικότητα για την προώθηση της βιώσιμης επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε χρησιμοποιείται η συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να λάβουν αυτό το προϊόν για την περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση.</p> <p><b>IT:</b> CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO<br/>This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.</p> <p><b>FR:</b> L'ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT<br/>Cette marque indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Pour éviter tout risque sur l'environnement ou la santé humaine par l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contactez le vendeur auprès duquel le produit a été acheté, puisqu'on peut prendre ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.</p> <p><b>ES:</b> CORRECTO DESECHO PARA ESTE PRODUCTO<br/>Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por la eliminación incontrolada de residuos, reciclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución o póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto. Pueden tomar este producto para un reciclaje seguro para el medio ambiente.</p> | <p><b>RU:</b> ПРАВИЛЬНОЕ УТИЛИЗАЦИЯ ДЛЯ ЭТОГО ПРОДУКТА<br/>Эта маркировка указывает на то, что этот продукт нельзя утилизировать с другими бытовыми отходами по всему ЕС. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью человека от неконтролируемого удаления отходов, аккумулировать их ответственно, чтобы способствовать устойчивому повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованное устройство, используйте системы возврата и сбора или обратитесь в розничный торговель, где был приобретен продукт. Они могут использовать этот продукт для экологически безопасной переработки.</p> |

Front

User manual / Manuale utente / Manuel de l'utilisateur  
Manual de intrucciones / Εγχειρίδιο χρήστη /  
Kullanım Kılavuzu / Benutzerhandbuch /  
Handleiding / Руководство пользователя / دليل المستخدم

